nedokučiv 18

- crutables; misteriosos son los caminos de Dios
- 1 1 incomprehensibilis, incognoscibilis: cogitationes incomprehensibiles; Dei viae ac rationes menti humanae incomprehensibiles sunt
- N2566 **nedokučivost** *sf* 1 (svojstvo nedokučivoga, nespoznatljivost): ~ *čijih namjera* 2 → nedostižnost {2} → nedostupnost
  - r 1 непроницаемость sf, недоступность sf, недоходчивость sf, непознаваемость sf, неисповедимость sf: непознаваемость чьих--либо намерений
  - e 1 incomprehensibility s: the incomprehensibility of someone's intentions
  - nj 1 Unergründlichkeit sf, Unergründbarkeit sf, Unerreichbarkeit sf: die Unergründbarkeit von jds. Absichten
  - f 1 impénétrabilité sf, incompréhensibilité sf, obscurité sf, caractère insondable: obscurité des intentions de quelqu'un
  - t 1 incomprensibilità sf, inafferrabilità sf, impenetrabilità sf, imperscrutabilità sf: l'imperscrutabilità delle intenzioni di qualcuno
  - § 1 inaccesibilidad sf, carácter insondable, inescrutabilidad sf: la inescrutabilidad de las intenciones de uno
  - 1 1 incomprehensibilitas sf, incognoscibilitas sf: incomprehensibilitas alicuius consiliorum

N2567 **nedokučljiv** *adj* → nedokučiv

N2569

N2568 **nedokučljivost**  $sf \rightarrow$  nedokučivost

- **nedolazak** *sm* (činjenica da tko nije došao, izostanak, neodaziv); ~ *na sjednicu*, ~ *svjedoka*, ~ *optuženoga*
- r неявка sf, отсутствие sn, прогул sm; неявка на собрание, неявка свидетеля, неявка обвиняемого
- e failure to appear, absence s, nonarrival s, nonappearance s; failure to appear at a meeting, absence of witness, nonarrival of the accused/default s/
- nj Nichterscheinen sn, Ausbleiben sn, Fernbleiben sn, Wegbleiben sn, Fehlen sn; Nichterscheinen in der Sitzung, Nichterscheinen des Zeugen, Nichterscheinen des Angeklagten
- f absence sf, non-comparution sf, refus de venir, refus de se présenter; absence (refus de venir) à une réunion, absence du témoin, non-comparution de l'acccusé
- t assenza sf, non comparsa; assenza alla seduta, assenza del testimone, la non comparsa dell'accusato
- š incomparecencia sf, ausencia sf, no asistencia, inasistencia sf, ausencia a la conferencia, incomparecencia del testigo, incomparecencia del acusado
- I nullus adventus, absentia sf, nullum responsum; nullus adventus ad sessionem, absentia testis, absentia accusati
- N2570 **nedolaženje** *n sv* < ne dolaziti (nedolasci, izostanci, neodazivanje); ~ *na nastavu, učestalo* ~ *na posao* 
  - непоявление sn, прогуливание sn, неявка sf, прогуливание занятий, учащённая неявка на работу

- e failure to appear, absence s, nonarrival s; absence from school, absenteeism s /frequent nonarrival at work/
- nj Nichterscheinen sn, Ausbleiben sn, Fernbleiben sn, Wegbleiben sn, Fehlen sn; Fernbleiben vom Unterricht, wiederholtes Fernbleiben von der Arbeit
- f absences sf/pl, absentéisme sm; absences aux cours /absentéisme scolaire/, fréquentes absences au travail /absentéisme sm/
- t assenza sf, asseinteismo sm, il marinare, l'essere assente, il mancare; il marinare le lezioni, il frequente mancare al lavoro
- š falta de asistencia, ausencia sf, incomparecencia sf, falta de asistencia a clase, ausencias frecuentes en el trabajo
- 1 nulli adventus, absentiae *sf/pl*, nulla responsa; *nulli adventus ad institutionem, crebrae absentiae a labore*
- N2571 **nedoličan** *adj* (koji ne dolikuje, nepriličan, nepristojan); ~*čno ponašanje*, ~ *odgovor* 
  - неподобающий, неприличный, непристойный, предосудительный, неуместный, неблаговидный; неприличное поведение, неуместный ответ
  - e unseemly, improper, unbefitting, inappropriate, unbecoming, unsuitable, out of place; unseemly (improper, inappropriate) conduct, improper answer
  - nj ungehörig, unschicklich, unziemlich, unangemessen, tadelnswert; ungehöriges Benehmen, eine ungehörige Antwort
  - f inconvenant, indécent, incorrect, malséant; comportement inconvenant (incorrect, malséant), réponse malséante (inconvenante)
  - t sconveniente, indecente, indecoroso, che non si addice, osceno; comportamento indecente, risposta sconveniente
  - š inconveniente, inapropiado, impropio, indecoroso, indecente; comportamiento indecente, respuesta impropia
  - 1 indecens, indecorus; se gerendi ratio indecens, responsum indecens
- N2572 **nedolično** adv (na nedoličan način); ponijeti se ~ prema komu, ~ odjevena
  - r неуместно, неприлично, непристойно, неподобающе, неблаговидно, предосудительно; повести себя непристойно по отношению к кому, неприлично одетая (женщина)
  - e unseemly, improperly, unbefittingly, inappropriately, unbecomingly, unsuitably; treat someone in an unseemly manner, indecently (inappropriately) dressed
  - nj ungehörig, unehrerbietig, unschicklich, unangemessen, unziemlich; sich jdm. gegenüber ungehörig verhalten, unpassend gekleidet
  - f indécemment, incorrectement, de façon indécente, de façon inconvenante, de façon malséante; se conduire incorrectement (se comporter de façon inconvenante) avec quelqu'un, habillée indécemment (de façon indécente)
  - t indecentemente, sconvenientemente; comportarsi indecentemente con qualcuno, vestita indecentemente